

ΠΡΟΣΩΠΑ :

Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΟΥ J. MARNI

ΜΑΡΚΕΛΛΑ — ΒΕΡΝΤΙΕ, 26 έτῶν, φιλογνωμάτια λεπτή καὶ πρόσωρα καταβεβλημένη.
Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ, 48 έτῶν, δυνατά κι' άνθυσα χαρακτηριστικό, μάτια μὲ έκφρασι παράξενη καὶ απλανή.

ΖΟΖΕΦΙΝΑ, 32 έτῶν, χωριάτισσα ὑπέρτερια, πιστή κι' αφοσιωμένη στη Μαρκέλλα.

(Η σκηνή μέσα στὸ δωμάτιο τῆς Κας Βερντιέ. Είναι πρωΐ, ἐνα πρωὶ μὲ λιακάδο φθινοπωσινή. Ή Κα Βερντιέ ξαπλωμένη στὸ κρεβάτι τῆς, κυντάζει ἐμπρὸς τῆς μὲ ψόφο σκεπτικό. Τὴ στιγμὴ ἔκεινη μπαίνει ἡ Ζοζεφίνα, κρατῶντας ἔνα δίσκο μὲ μιὰ καφετεύρα, μιὰ ζαχαριέρα, ἔνα δημηνέο γαλακτοδοχεῖο, ἔνα φλυτζάνι καὶ λίγες φέτες φωμὶ ψημένο).

ΜΑΡΚΕΛΛΑ, (στὴ Ζοζεφίνα, σιγά). — "Αφρος τὸν δίσκο σ' ἔκεινο τὸ τραβέζι. Θὰ προπαθήσω νὰ πείσω τὴ μαμά νὰ φάγῃ λιγο.

ΖΟΖΕΦΙΝΑ.—Καὶ τὸ τραβέζι.

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Θὰ πάρω τὸ τραβέζι τῶν ἔννεα καὶ δέκα. Σήμερα τὸ πρωὶ δὲν ἔχω παρὰ ἔνα μέθημα στὶς δέκα κι' ἔν αλλο στὶς ἔντεκα καὶ τέσσατο. Δὲν βιάζαμαι πολὺ.

ΖΟΖΕΦΙΝΑ.—Καὶ θὰ γνώσετε πάλι στὴ μία ἀσφαλῶς κατακονωμένη.

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Ναί, ἐδώ γνώσιστο τὴν δρα τοῦ φαγητοῦ.

ΖΟΖΕΦΙΝΑ, (μέσο' ἀπὸ τὰ δόντια τῆς). — Γιὰ νὰ βώλετε πάλι τὴν κυρία νὰ φάγῃ καὶ νὰ ἀκούσετε τὶς κονταμάρες τῆς!... Σὰν δὲν βαρύσετε!... Σὰν δὲν κονταμέστε!...

Αγαπητώνει τὸν δώματο, ἀφίνει τὸν δίσκο καὶ βγαίνει ἔξω).

ΜΑΡΚΕΛΛΑ, (πλησιάζοντας στὸ κρεβάτι τῆς μητέρας τῆς).

— Καλημέρα, ἀγαπημένη μου.

(Κάνει νὰ τὴ φιλήσῃ, ἀλλὰ ἡ κ. Βερντιέ τραβειέται πίσω).

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Καλημέρα σαζ, δεσποτίνα.

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Σωζ ἔφερα τὸ γάλα σου. Δὲν πεινᾶς...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Γιατὶ μὲ φωτάτε; Ξέφετε πολὺ καλά δὲν μοῦ ἐπιτρέπετε πεινὰ πεινῶ σύτε νὰ τρώω...

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Σούφρερα καὶ μερικὲς φετίσες φωμὶ ψημένο. Σ' ἀρέσει πολὺ τὸ φημένο φωμὶ, δὲν εἶν' ἔτσι; Πάρε λοιπὸν μιὰ φέτα...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ, (σπρώχοντας τὸ πάτο). — Εγάραστω!... Μήπως... Μήπως είδε τὸ φημένο φωμὶ ἔκεινο;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Ποιά;

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Η Μαρκέλλα, ἡ κόρη μου...

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Μὰ ἔγω ἡ ἔδια σοῦ τὸ ἐισιμασα!

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Τόσο τὸ καλέτεο! Γιατὶ δὲν τῶθλετε ἡ Μαρκέλλα, θὰ γνώταν θηρίο! Δὲν θέλει νὰ τρώω καθόλος! Φαντασθήτε!...

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Πιέτε λοιπόν, μαμά, λίγο γάλα...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—"Οχι!... Μ' ἀφίνεις διάσκοληρες μέρες νηστική... Δὲν είναι τρομερὸς αὐτό; Μία κόρη νὰ φέρεται ἔτσι σκληρὰ στὴ μητέρα! Είναι ἔνα τέρας ἡ Μαρκέλλα!... Δὲν εἶν' ἔτσι;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Θὰ μ' εὐχαριστοῦσες πολὺ θηλεῖς νὰ πηγᾶ λίγο γάλα. Μία γούλιά μόνο... Δὲν είναι πολύ... Εμπρός, λοιπόν, πιέσε τὸν ἔσωτρο σου... πιέ το, σὲ ίσετεύω!...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—"Αγήστε μὲ ήσυχη! (Μὲ ψόφο μυστηριώδεσ). Ελπίζει δὲν θὰ μὲ κάνει νὰ πεθάνω... "Οτι θὰ γλυκύσῃ ἀπὸ μένα... Τὴ στενοχωρεῖ μὲ παρούσια μου, ἀπὸ τὸν καιφὸ ποὺ βγήκε απὸ τὴ φυλακή... Δὲν μπορεῖ πεινὰ νὰ μὲ βλέπῃ!..." (Η Μαρκέλλα ταραγμένη ρίχνει μιὰ ματιὰ πρὸς τὴν πόρτα, ἀπὸ ποιά βγήκε πρὸς διάριον ἡ Ζοζεφίνα).

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Τὶ κυντάζετε;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Τίποτα!

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—"Οχι!... κυντάζετε τὴν πάρτα!... Φοβόσαστε μήπως ἡ Μαρκέλλα είναι κρυμμένη καὶ μᾶς ἀκούνει;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—"Οχι!

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Η ηγάπαντε νὰ δῆτε μήπως είνε στὸ διάδομο. ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Δὲν ὑπάρχει λόγος...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ, (ξωφρά). —Σᾶς λέω νὰ πάτε νὰ δῆτε μήπως ἡ Μαρκέλλα είναι στὸ διάδομο! Θέλω νὰ κάνετε δι' τι λέω ἔγω!

(Η Μαρκέλλα πλησιάζει στὴν πόρτα καὶ τὴν ἀνοίγει).

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—"Ε, λοιπόν;...

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Δὲν είναι κανεὶς έξω.

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Μήπως είνε κρυμμένη σὲ καμιαὶ γωνία;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—"Οχι.

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Μοῦ τὸ δρυπτεστε;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Στὸ δρυπτεστε.

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Τότε λοιπὸν ἐλάτε, έλατε κοντά μου... νὰ σᾶς

Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Η ΤΡΕΛΗ

διηγηθῆ κάτι... κάτι ποὺ θὰ σᾶς τὰ ἔξηγηση δια. (Τὴν κυντάζει στὰ μάτια). Δὲν θὰ τὸ πῆτε διμος τῆς Μαρκέλλας!...

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Σύμφωνοι... ἀλλὰ ὑπὸ ἓνα δρον, νὰ φᾶς λίγο. Νά, ὥστο τὸ κομιστάρι τὸ φωμί... Δάγκασέ το... Τὶ ὄφατα δοντάκια ποὺ ἔχεις, ἀγαπημένη μου μητρούδια! Εμπρός, δάγκασε λοιπόν! Κύτταξε τὶ ξεροψημένο ποὺ είναι!...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Θὰ σᾶς εὐχαριστοῦσε λοιπὸν πραγματικά, ἀπένα τὸ γάλα μου;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ, (μὲ τὰ χέρια ἐνωμένα ἱκετευτικά).—Πάρα πολύ, μητρούδια μου!...

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Δῶστε μου τότε μιὰ κονταλιά... μόνο μιὰ κονταλιά...

(Η Μαρκέλλα τῆς δίνει τὸ γάλα μιὰ-μιὰ κονταλιά, σὰν νὰ είνε μικρὸ παιδάκι).

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Ακούστε λοιπὸν τὸ φέλω νὰ σᾶς πᾶ. Κάποτε ξανά είνα ἔγκλημα. Πότε; Δὲν θυμάμαι πεινὶ!... Σχότωσα... Δὲν θυμάμαι ποὺν σκότωσα... Ηταν, νομίζω, κάποιος νέος... Πάει δικαστός τόσος πολὺς καιφὸς ἀπὸ τότε!... Μὲ πιάσαν καὶ μὲ βάλανε στὴ φυλακή... Κρύστα πολὺ στὴ φυλακή, μὲ πειραζε τρομερὰ ἡ μιφωδιά τῶν σεντονῶν τὸν κρεβατιούσιον μου. Δὲν έχοιο ἀν τὸ σεντονό μου εἰσαγάγει ποὺν σκότωσα... Βλέπετε τὸ μαξιλάρι μου; Είναι ἀπὸ φιλότητα, ἀροματισμόνωροφα... Στη φυλακὴ δύμα τὸ κρεβάτι μου μάριζε μωτήλα καὶ φανικὸ δέση... Ηταν φριχτὴ αὐτὴ ἡ μιφωδιά, μ' ἔκανε ἀνω-κάτω!... "Επειτα τὴ νύχτα τὸ κελλί μου πλημώνεις ἀπὸ κάτια πούντης γρήγορα, ποὺν γρήγορα... "Ακούγεται τὸ τρέξιμο τους... τὸν θύρωσι ποὺ κάνανε τὰ τριχωτά τους πόδια... Καὶ φοβόμουν!... Δὲν τολμούσα δύμα νὰ κρήμα τὸ πρόσωπο μου μέσα στὰ σεντόνα μου, γιατὶ θταν ἔκεινη ἡ μιφωδιά, ἡ φριχτὴ μιφωδιά, ποὺν μηδούσια νὰ τὴν υποφέρω... "Επεισα στρέφεται προστητη. Μὲ πήγανε σε μιὰ ἄλλη φυλακή. Τὶ φωνές! Τί φωνές νέος που ἄκουσα ἔκει μέσα!...

» Μιὰ μέρα, τέλος, ήρθε νὰ μὲ πάρῃ ἡ Μαρκέλλα. Αντὶ δύμας νὰ μὲ πάρῃ στὸ σπίτι μου, στὴν δὸδο Μαλέρ, μ' ἔφερε ἑδδο πέρα, σ' αὐτὸ τὸ μικρὸ σπιτάκι, κι' ἔπειτα ἔφυγε... μ' ἀφήσει δόλουμάνει... καὶ δὲν ἔχεται πεινὰ καθόλον! Φαίνεται δι' τὸν θέλει νὰ μὲ δῆ να πεθάνω αὐτὸ τὴν πείνα, γιὰ νὰ πληρώσω εἴσαι τὸ ἔγκλημά μου... τὸ ἔγκλημα αὐτό, ποὺ τῶχω πεινὰ ξεχάστε!

» Αντὶ ηθελα νὰ σᾶς πᾶ καὶ κάτι ἄλλο αὐτό... κάτι ἄλλο... "Ηθελα κάτι νὰ σᾶς φοτήσω... Αλλὰ δὲν θὰ δυσαρεστηθῆτε, δὲν εἶν' ἔποι;

ΜΑΡΚΕΛΛΑ, (συγκρατῶντας μὲ κόπο τὸ δάκρυντα τῆς). — Ξέρεις καλά δι' ὅτι δέν δυσαρεστοῦμαι ποτὲ μαζί σου.

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—"Ηθελα νὰ σᾶς φοτήσω γιατί... γιατὶ μὲ καθίστεται πεινὶς; Γιατὶ μὲ φονάζετε μαμά; Μήπως μοιώσω μὲ τὸ μητέρα σας; Μήπως έχεται κάτει τὴ μητέρα σας;

(Προσπαθεῖ νὰ τὴν ἀγκαλιάσῃ).

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ, (τραβειέται πίσω).—"Α, όχι! αφήστε με! Δὲν μὲ ἀρέσουν τὰ φιλά καὶ τὰ κάδια... Θέλω νὰ στραβωθῶ. Χτυπήστε νὰ έδωθη ἔκεινη ἡ γυναῖκα ποὺ φέρη νερό ζεστό!... Δὲν έχω πεινὰ στὰ καμαριέα μου. Μὲ πειρούτεται μιὰ καμαριάστια, μὲ κόκκινα καὶ σκασμένα χέρια!

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Σὲ πειρούτημα κι' ἔγω, μαμά!

Καὶ ΒΕΡΝΤΙΕ.—Νά, είστε ποὺν καλή... Κάνετε δι' την ἔποελεψη... Καὶ θυμάστε μὲ τὸν κρεβατιούσιον τὸν πατέρα της καὶ τὸν ἀδελφό της τὸν Ρογήρο... Κι' δ' θάνατος μου θὰ τοὺς κάνη δλους ειπυχιούμενος!...

ΖΟΖΕΦΙΝΑ, (φέργουντας τὸ ζεστό νερό).—"Αν θέλετε, δεσποτήνεις, νὰ πάρετε τὸ τραβέζι τῶν έννητη καὶ δέκα, πρέπει νὰ βιασθῆτε. Εγείτε μόντε πέντε λεπτά καφό!

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Πάρω νὰ φορέστε τὸ καπέλλο μου.

(Προσχωρεῖ πρὸς τὴν πόρτα).

ΖΟΖΕΦΙΝΑ, (ἀκολουθῶντας την).—Τὴν πείστε νὰ φάγῃ λιγο.

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Πολλά λίγο! Πώς φοβάμαι γιὰ τὴν ύγεια της!...

ΖΟΖΕΦΙΝΑ.—Αφού κάνετε καὶ σπιτίζετε γι' αὐτήν... "Ἄσ είνε! Πάρτε τὰ κομμάτια σας! (Τῆς δίνει μερικά βιβλία μονσικῆς).

ΜΑΡΚΕΛΛΑ.—Εύχαριστα! Σὲ παρακαλῶ, Ζοζεφίνα, μήπ την ἀ-



Ο "Άγιος Φραγκίσκος τῆς Ασίζης, διδάσκων τὰ ψάρια".
(Πίνακας τοῦ Ε. Ποπόν)



Η ΣΕΛΙΣ ΤΩΝ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΩΝ

Η ΠΑΘΗΤΙΚΟΤΕΡΕΣ ΕΡΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

(Η Μαριάννα 'Αλκαφαράγο στὸν ἐπόπτη τεῖς Σαμιγύν. Τοῦ ἑδο, 1667.)

Ἐνητεμένοι μονοὶ περιστέραι.

"Ἄν σοῦ γράψω καὶ ἀντὶ τῆς φράσ, τὸ κάνω γιαὶ μοῦ μένει ἀξόμα κάποια κρυφὴ ἐλπίδα, πῶς μὲν ἀγάπης καὶ πόση θὰ σὲ ἔσανδο... Καὶ μὲ στροβᾶτος ἀφάνταστα ἡ μικροῦλα αὐτὴ ἐλπάδα, βρίσκω σ' αὐτὴ γλυκεῖς παρηγορά, γιαὶ μίας τῇ χάσω, θὰ χαθῶ καὶ ἔγω μαζῆ της τὴν ἴδια στιγμή..."

"Υποφέρω σκληρά, χωρὶς καμμά διακοπή, ἀπὸ τότε ποὺ ἔλαβα τὴν τελευταῖς ἐπιστολῆ σου... Μοδγάρες ἔκει μέσα μὲν θράσος ποὺ μὲ κάνει νί σταυροκοπεῖαν ἀξόμα, πῶς ἀγάπησος μιὰ ἄλλη αὐτοῦ κάπω ποὺ βρίσκεσαι... Μιὰ ἄλλη, Γαλλίδα, πατρώτισσα σου..."

Μή μὲ τιραννίς ἀξόμα περιστότερο, χονσέ μου... "Ἄν δὲν εἰνε πάλι καὶ ἀπὸ σὰν τὰ συνηθησμένα σκληρά ἀστεῖα σου, θὰ εἴτε, γιαὶ τὴν κακή μου τούχη, νάνα μὲν ἀληθινή μιὰ τέτοια εἶδος, ξαναγράψε μου καρκίς ἀναβολή..."

Σχύνω σὰν τὴ δροσίτη στὰ φύλλα, μόλις τὰ καθάδεψον λίγο ἡ καυτερές ἀκτίνες τοῦ ήλιου τοῦ καλοκαιριάτικου... Λινόν σαν τὸ κιόνι που σκετάζει ἀνάλαρρα τὶς καυτήλες βουνοτλαγές, μόλις ἀρχίσει τὴν Ανοίξη νόσοράπά της δόληγρά μας..."

Στεῖλε μονοὶ τὸ πορθήται της, ἡ μιὰ ἐπιστολή της, ἡ ἐπὶ τέλους γράψη μονοὶ τὶ σοῦ λέει καὶ πῶς σοῦ φέρεται. 'Η περιέγεια φλογίζει τὴν πονεμένη μου ψυχή καὶ θὰ σκύψω μὲ ἀνείπωτη λαχτάρα πάνω στὰ μικροπτικέμενα αὐτὰ ποὺ ἀνήκουν στὴν τρισευτικούσενη ἀντί-ζηλό μονο..."

Καὶ ἀπάνω τους μὲ δίψα πετῶντας ἡ ματιά μονοὶ, ἵσως νάθρη κάπι τι, ποὺ σὲ δένθα καὶ πόση πρόστοιλή ἀξόμα: Καὶ ἀντὶ αὐτὸν εἰνε σημάδι πῶς σ' ἀγαπάτει ἀληθινά, θὰ σοῦ τὸ γράψω στὴ στιγμή, λατερία μου γλυκεύμα... Βασίσουν στὴν ἀγάπη μου, τὴν ἀλόνια καὶ ἀπαράμιλη, πῶς θὰ στὸ γράψω: Θά σοῦ πᾶ ἀγάπηρε τὴν καὶ τὸ ἀντύκι της, γιατὶ σὲ λατερεῖα ἀληθινά... Καὶ κυτταῖς νάθρης πλάκα της τὴν εὐτυχία, ποὺ στάθηκε ἀνυψη ἐγὼ νὰ σου χαρίσο...».

Καὶ ἀπάνω τὰ λόγια της καὶ τὰ καμματά της στάθουν τὴν φευγά καὶ τὴν ὑποκριτή, σύγουρος θὰ τὸ καταλάβω... Καὶ τρομαγμένη ἀπὲ τὴν εὐτυχία ποὺ σὺ στήνει, θὰ σοῦ φωνάψω μὲ δῆλη τῆς σπαραγμένης ψυχῆς μου τὴ δύναμι: Ἀφύλαξον, ἀγαπημένεις μου, ἀπ' τὴν φευγά καὶ πρόδρομα ἀγάπης μοιράσως αὐτῆς γόνοσσα... Φύγε μακράν ἀπ' τὰ πλάκα της τὰ μάτια καὶ ἀπ' τὸ δικούλο σὰν τὸ φειδιόν μιτλέξιμο τοῦ κορμοῦ της στὸ δικό σου... Στάθουν τὰ χεῖλη της φραμάκι, ποὺ γρήγορα θὰ νεκρώσῃ τὴν ἀδύνα μὰ ἀστατη καρδιά σου...».

Ἐτοι τὴν γοινόθη τὴν ἀγάπη, τὴν ἀληθινή ἀγάπη, λατερεῖα μου. 'Αγάπη θὰ σῆ γιαὶ μένα, νὰ σοῦ χαρίζω δλάκερη χωρὶς συμβιβασμοὺς καὶ σεμνήσφους περιωρισμούς, τὴν εὐτυχία ποὺ διῆψεν τὴν ψυχή καὶ τὸ σῶμα σου... Καὶ ἀπ' ἡ μαύρη μοῖρα ἀπὸ κοντά σου... Καὶ στέκω ἀρκετά μακριά σου γιὰ νὰ μὴ σὲ χάνω ἀπὸ τὸ μάτι μου οὔτε στιγμή.

Καὶ τότε ἀκόμα δὲν θὰ λείψω ἀπὸ κοντά σου... Καὶ τότε, ἀκριβῶς τότε, θὲ ἀρχίσω νὰ σοῦ φαίνωμαι καρχηδόνη μὲ τὶς θυσίες μου, ἀφοῦ ἔπειτε πειὰ ἡ ἀγάπη μου νὰ σὲ θερμαίνη... Δὲν θὰ φύγω ἀπὸ κοντά σου... Στόχευται ἀρκετά μακριά σου γιὰ νὰ μὴ σὲ ἔνοχλην ἀπὸ κοντά σου... Καὶ στέκω ἀρκετά μακριά σου καὶ μὲ τὴν φωτική καρδούλα μου πατονίσαι μονοὶ, μὰ καὶ ἀρκετά κοντά σου, γιὰ νὰ μὴ σὲ χάνω ἀπὸ τὸ μάτι μου οὔτε στιγμή.

Καὶ ἔτοι ἀθετητή, σπαραγμένη, μὲ τὰ μάτια μου βουφοκούμενα καὶ μὲ τὴ φωτική καρδούλα μου πατονίσαι μονοὶ, μὰ καὶ ἀρκετά κοντά σου, σου ἀγνοντος καὶ ἀφοσιωμένος φύλακας...

Νοιώθω τὴν δύναμι νάμπω ὑπηρέτρια ἔκεινης ποὺ ἀγαπάτεις, ἀρκεῖ νὰ μὴ σὲ χάσω ποὺ ἀπὸ τὴ ματιά μου. 'Τόσο πολὺ σ' ἀγάπτασι!...

Μά μόνο ἡ ἀγάπη μου γιὰ σένα, ἀραγε, μὲ ταπείνωση σὲ τόσο φριχτὸ σημεῖο; Τί νὰ σου πῶ, καὶ ἔγω δὲν ἔξω... Τάχω χαμένα!

'Η περιφρόνησί σου ίσως καὶ νὰ μὲ κύλησε χαμηλά στὸ χῶμα. Καὶ νοιώθω πῶς ἀν τὸ σου παραπονεθῶ γιὰ τὴν ἀδικη καὶ σκληρὴ διαγωγή σου ἀπέναντι μου, θάγω τὸ ποὺ μεγάλο ἀδικο τοῦ κόσμου... Ενας ἀπὸ τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ ματαρά μου, ἀφοσιωμένος σὰν

φήσεις καθόλου μόνη της. (Φεύγει βιαστικά).

ZΟΖΕΦΙΝΑ, (μέσα στὰ δόντια της).—Τί κρέμα, νὰ βλέπῃ κανεὶς ἐνα κορίτσι λογικὸ σὰν τὴ δεσποινίδα Μαρκέλλα νὰ δουλεύῃ γιὰ μὲ τρελλή ποὺ δὲν δένην ἀναγνωρίζει κιώλα! Νὰ στερήται τὰ ἀπόλυτα ἀναγκαῖα γιὰ νὰ τὴν περιποτεῖται, χωρὶς ν' ἀκούῃ οὐτ' ἔνα εενδαρστό!... 'Εναν μοτορόδοσ νὰ τὴν κλείσῃ σ' ἔνα φρενοκομεῖο γιὰ νὰ τὴν κάνουν καλά μὲ τὶς ψυχοδουλούσιες καὶ τὸν ξυνολουμανδύα!..., Τὶ κοντὸ αὐτὸ τὸ κορίτσι!...

σκύλη σὲ μένα, περιμένει ἀπὸ καρφὸ νὰ σοῦ φέρῃ μιστικά τὴν ἐπιστολή μου αωτή... Μέγω δὲν ἀποφάσισα νὰ σοῦ τὴ γράψω...

Καὶ μὲ τὸ δίκη μου δὲν ἀποφάσισα... Τί νὰ σοῦ γράψω, λατερία μου μοναδική; Πώς σ' ἀγαπῶ... Θὰ σὲ στενοχωροῦσα γράφοντάς σου γιὰ πράγματα ποὺ πάφαν δυντυχῶς νὰ σὲ ἐνδιαφέρουν...

Νὰ σὲ μαλώσω γιὰ τὶς καινούργιες σου ἀγάπεις... Πάλι θὰ σὲ στενοχωροῦσα μὲ τὶς πληρικὲς καὶ ἀνιαρές κατσάδες μου, κατισάδες μιᾶς γυναῖκας ἔνεης πειώ στη λατερία μου μὲ αστατα καρδιά σου... "Επρέπε δύος κατὰ νὰ σοῦ γράψω... Καὶ σοῦ γράψω...

Ἐίνε παράξενη ἡ ἐπιστολή μου, βέβαια... Τὸ νοιώθω καὶ ἔγω δὲν ἔλια καὶ, παρ' ὅλη τὴν εἰλικρινεία της, μὲ καεῖ ἀγρια, ἀφάνταστα. Βάζω λοιπὸν τὰ δινάτα μον τόρω, νὰ τὴν τελειώσω μιὰ ὥρα γρηγορώτερα, τελευταῖς μαζῆ της καὶ τὸ τρομακτικὸ μαρτύριο μου..

Κι' ἐνώ εἰνε τόσο φριχτὸ τὸ μαρτύριο μου αὐτό, τὸ ἀγαπᾶ μολατάτα μ' ὅλη τὴ δύναμι της σπαραγμένης μου φυγῆ... Τὸ ἀγαπᾶ γιατὶ γράφοντάς σου μοὺ φαίνεται πῶς σ' ἔχω ἀπέναντι μου, πῶς σὲ κυντάσσω στὰ ὡμορφα γαλάζια μάτια σου καὶ σοῦ μιλῶ...

Να, σοῦ μιλῶ... "Ετοι μοὺ φαίνεται... "Ετοι σὲ νοιώθω γράφοντάς σου καὶ θέλω νὰ μήνητελείωνα ποτέ μον τὸ γράμμα μου αὐτό.

Καὶ νῦν!... Σ' ὅλες μου τὶς δινάτις, ἀλλη μιὰ παρονταίσταται ἀξόμα, τούτη τὴ στιγμὴ ποὺ σοῦ μιλῶ, ποὺ σοῦ γράψω δηλαδή... 'Η ἔζησ: 'Ο αξιωματικός ποὺ πρόκειται νὰ σοῦ φέρῃ τὴ ἐπιστολή μου, μον παραγγέλνει, γιὰ τρίτη πελά φράσ, πῶς εἰνε ἔτοιμος νὰ φύγῃ... Πόσο εἰνε βιαστικός, Θεέ μου... Σὰν νὰ μὴ μ' ἔκπταν τ' ἄλλα βάσανα μου, εἰνε γραφτό μον γηγένεια νὰ στερηθῶ τὴ μόνη εὐχαριστηση ποὺ μού φαίνεινε: Νά σοῦ γράψω διαρκῶς, νὰ σοῦ γράψω κόλλες ἀπελειώτες, νὰ σοῦ γράψω απ' τὴν αὐγὴν ὃντις τὰ μεσάνυχτα, καὶ ἀπ' τὰ μεσάνυχτα τῶν αὐγῶν...

Μὰ σθένει καὶ τούτη, ἡ μοναδικὴ παρηγοριά μου... Πρέπει νὰ τελειώσω τὴν ἐπιστολή μου... Βιάζεται νὰ φύγῃ ὁ γηραιός φίλος μου, δ μόνος ποὺ μούμενει στὸν κόπιο γιὰ νὰ συμπλονὴ τὴ δυστυχία μου...

Ἀντίο, ἀγαπημένε μου... Πρέπει νὰ τελειώσω πειά γράφοντάς σου καὶ τὸ τελείωμα αὐτὸ τὸ νοιώθω νὰ μὲ σπαραγέη, δπως σχεδόν μὲ σπάραξε καὶ ὁ ζαφνιζός ξεντεμός σου...

'Αντίο, ἀγαπημένε μου... Δὲν τολμῶ νὰ σὲ πλημμυρίσω μὲ γλυκόλογα ἀγάπτες, γιατὶ θὰ τὰ εἰδωνευτῆς διαβάζοντάς τα μὲ τὸ κεφάλι σου πλάστε κεφάλι μᾶς: 'Α λ. λ. ε. Καὶ θὰ καμουγελάτε μὲ τὸ κεφάλι σας, διαβάζοντάς μαζῆ καὶ οἱ δύο σας τὰ φτωχά μον αὐτὸ λογάκια, ποὺ βγήκαν μὲ λαχτάρα ἀνείπωτη ἀπ' τὴ καρισμένη τελειωτικά σὲ σένα βπαζεῖ μου.

'Αντίο, ἀγαπημένε μου... Κατί μὲ σπράχνει νὰ σοῦ πῶ, στὴν θστατη καὶ κρίσιμη τούτη ὥρα, πῶς σ' ἀγαπᾶ καὶ τὸ περισσότερο απ' τὴ ζωή μου καὶ ἀπ' τὴν ψυχή μου τὴν ίδια...

'Αντίο, ἀγαπημένε μου... Καὶ κάτι, χωρὶς νὰ θέλω, μὲ δύναμι ἀναγκάζεις τὴν χειλή μου νὰ σοῦ φαίσται: Πόσο μού είσαι ἀγαπημένος, μὰ καὶ πόσο μού κοστίζει, Θεέ μου, ἡ ἐγκατάλευψι σου...

Μὰ... ἀντίο, ἀγαπημένε μου... Νοιώθω πῶς δὲν ἀντέχω πειὰ νὰ σταματήσω τὴν ἐπιστολή μου... Κάποια δύρα τῆς ψυχῆς μου, κυριαρχή καὶ ἐπιτακτή, μὲ ἀναγκάζεις ἀθελά μον νό ξαναρχίσω πάλι ἔνα στηναγκόλογα γιὰ σένα, γεμάτα λαχτάρα καὶ εἰλικρινεία...

Κι' δο κομοτής περιμένει, βιαστικός... Τὰ γράψω γιὰ σένα, σκληρός καὶ ἀπιστέ μον φύλε... Τὰ γράψω γιὰ σένα, δεσποινός την ψυχή μου... Τὰ γράψω γιὰ νάθρω ποὺ τούτη διενεμένη μον καρδιά... Τὰ γράψω γιὰ νάθρω ποὺ πάντα ἀργοφριμένη ἀπάντησι σου...

'Αλλωστε θὰ σὲ φοβίσω τὰ μάρκος τῆς ἐπιστολῆς μου... Βλέποντάς την, θὰ τὴν πετάξῃς μακριά, γιατὶ θὰ σοῦ απαυχολήσῃ μετρικές απ' τὴ καρισμένη, σὲ μιὰ ἄλλη, προδότρια θάταχει σου...

Θεέ μου!... Γιατὶ νὰ υποφέρω τόσο πολὺ σκληρά;... Γιατὶ, χωρὶς μον, φαρμάκωσες, χωρὶς νὰ φταιώ, δλόκληρη τὴν ταπεινή ζωή μου;...

'Αντίο, ἀγαπημένε μου... Συχώρεσ με... Δὲν τολμῶ πειὰ νὰ σὲ παραυλέσω νὰ μ' ἀγαπᾶ λογάκι... Βλέπεις καὶ σὺ πόσο ἡ μοῖρα μον μὲ ταπεινώσει... Λιπήσου τὴν κατάντια μου...

'Αντίο... 'Αντίο, ἀγαπημένε μου... ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: 'Η παθητική ἀπάντησι τοῦ ἐππότερου νεὲ Σαμιγύν.

